

3-in-1 Kombihalterung

3-in-1 Combi Holder

- Autobahn-Vignettenhalterung Österreich
Austrian motorway vignette holder
- Parkscheibe Deutschland
Parking disc for Germany
- Parkscheinhalterung Deutschland
Pay-and-display parking ticket holder for Germany

Louis Fun Company



Best.Nr. 10026433

FixitEasy.at





3-In-1 Kombihalterung, für Autobahn-Vignette (A, ASFINAG V4 bestätigt), Parkscheibe und Parkschein

Einfach anzubringender Basishalter, schont die Lackierung:

- (1) Trägerplatte für die österreichische Autobahn-Vignette für Motorräder (mit Kleber auf der Rückseite). Durch den Einwegverschluss des Basishalters werden die gesetzlichen Vorgaben in Österreich erfüllt. Maße: 6,9 x 6,7 cm.
- (2) Parkscheibe, zur Benutzung in gekennzeichneten Parkzonen in Deutschland und
- (3) Parkscheinhalterung, zum Abstellen in entsprechend gekennzeichneten Bereichen.

Montageanleitung:

Trägerband um den Gabel-/Lenkholm (Montage ausschließlich vorne) führen und bis zum Holmanschlag festzurren. Mit einem Werkzeug (z.B.: Schraubendreher) gegenhalten und bis zum Einrasten vollflächig fest verspannen. Die Restbandlänge möglichst knapp mit einem Werkzeug (z.B.: Seitenschneider) abkappen.

Für Autobahn-Vignetten Österreich: Vignette für Motorräder auf die Trägerplatte staubfrei, vollflächig und im Hinblick auf die Lesbarkeit der Verfallsdaten gut sichtbar aufkleben.

Bei Nutzung als Parkscheiben- und/oder Parkschein-Halterung (Deutschland):

Die Parkscheibe entsprechend der Pfeilrichtung (24h-Uhrzeitskala) einstellen und über die rückseitigen Aufschlebeschlitzen in den Doppelschnappverschluss fest einrasten lassen. Bei Anwendung als Parkschein-Halterung ist die Parkscheibe durch Anheben der beiden Schnappverschlüsse von unten nach oben wieder von der Trägerplatte abziehbar. Danach den Parkschein hinter das mitgelieferte Sichtfenster legen. Beides anschließend unten an der Kante ansetzen und mit leichtem Druck oben einschnappen lassen. Die Parkscheibe und das Sichtfenster eignen sich ausschließlich für das abgestellte, geparkte Fahrzeug und dürfen nicht während der Fahrt benutzt werden (Unfallgefahr).

Hinweis: Achten Sie bitte darauf, dass die 3-in-1 Kombihalterung beim vollem Einfedern der Gabel nicht an die obere Gabelbrücke oder an sonstige Fahrzeugteile anschlagen kann.

3-In-1 holder for motorway vignette (A, approved by the Austrian motorway authority ASFINAG V4) and parking disc/ticket

Easy-to-install holder prevents your paintwork getting scratched:

- (1) Mounting plate for the Austrian motorway vignette for motorcycles (with adhesive on the back). The attachment system is permanent (cannot be transferred to another vehicle), so it complies with Austrian regulations. Dimensions: 6.9 x 6.7 cm.
- (2) Parking disc for use in designated parking zones in Germany
- (3) Parking ticket holder for parking in certain designated areas.

Installation Instructions:

Feed the holder strap around the fork/steering stem (front fork only) and pull tight. Use a screwdriver or similar tool to ensure that the strap is fully tightened and locked in place, rather like a cable tie. Cut off the projecting end of the strap as close to the fork as possible, e.g. using side-cutters.

For Austrian motorway vignette: Stick the motorcycle vignette to the mounting plate, which must be free of dust. Make sure that the vignette is well centred and the expiry date is clearly visible.

For use as a parking disc/ticket mount (Germany): Set the time on the parking disc using the arrow (24-hour scale), and secure the disc in the double snap fastener via the slide system on the rear. If you wish to use the mount for pay-and-display parking tickets, remove the parking disc again by lifting up the two snap fasteners and pulling it off from the bottom upwards. Then place the parking ticket behind the window supplied with the mount. Position the window and ticket at the bottom edge of the holder and snap it closed at the top by applying gentle pressure. The parking disc and window are only suitable for use when the vehicle is stationary. Do not use them while riding (risk of accident).

Important: Please ensure that the 3-in-1 holder does not hit the top triple tree or other parts of the vehicle when the fork is fully compressed.

Support 3 en 1 pour vignettes pour les autoroutes (A, agrément ASFINAG V4), pour disque de stationnement et pour tickets de parking

Support de base facile à fixer, préserve la peinture :

- (1) Plaque de support pour les vignettes pour les autoroutes autrichiennes pour les motos (avec colle au dos). Grâce à sa fermeture jetable, le support de base satisfait aux prescriptions légales en Autriche. Dimensions : 6,9 x 6,7 cm
- (2) Disque de stationnement à utiliser dans les zones de stationnement signalées en Allemagne
- (3) Support pour tickets de parking pour le stationnement dans des zones signalées.

Instructions de montage :

Enrouler le ruban du support autour du tube de fourche/de direction (montage uniquement à l'avant) et le serrer à fond contre le tube. Le maintenir à l'aide d'un outil (par ex. tournevis) puis le serrer sur toute la surface jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Couper l'excédent de ruban le plus près possible du tube à l'aide d'un outil (par ex. pince coupante).

Pour les vignettes pour les autoroutes autrichiennes : coller la vignette pour moto sur la plaque du support exempte de poussière, sur toute la surface et de manière bien visible pour que les dates d'échéance soient lisibles.

En cas d'utilisation comme support pour disques de stationnement et/ou tickets de parking (Allemagne) :

Régler le disque de stationnement en utilisant le sens de la flèche (cadran 24 h), puis l'enclencher à fond dans la glissière au dos à l'aide de la double fermeture à dé clic. En cas d'utilisation comme support pour tickets de parking, le disque de stationnement peut être retiré par le bas de la plaque du support en soulevant les deux fermetures à dé clic. Placer ensuite le ticket de parking derrière le hublot fourni. Joindre ensuite les deux bords inférieurs puis enclencher en exerçant une légère pression en haut.

Le disque de stationnement et le hublot conviennent uniquement aux véhicules garés et ne doivent pas être utilisés pendant la conduite (risque d'accident).

Remarque : Veuillez vous assurer que le support 3 en 1 ne cogne pas contre le té de fourche supérieur ou toute autre pièce du véhicule lorsque la suspension est complètement enfoncée.



Anwendungsbeispiel | Example of use | Exemple d'utilisation use

Exklusiv-Vertrieb: Detlev Louls Motorrad-Vertriebsgesellschaft mbH
Rungedamm 35 • 21035 Hamburg • Deutschland
Tel.: 00 49(0)40-734 193 60 • www.louls.de • order@louls.de

Detlev Louls AG

Im Schwanen 5 • 8304 Wallisellen • Schweiz
Tel.: (0041) 044 832 56 10 • info@louls-moto.ch

Hergestellt in Österreich | Made in Austria | Fabriqué en Autriche